DEWALT®

XR®

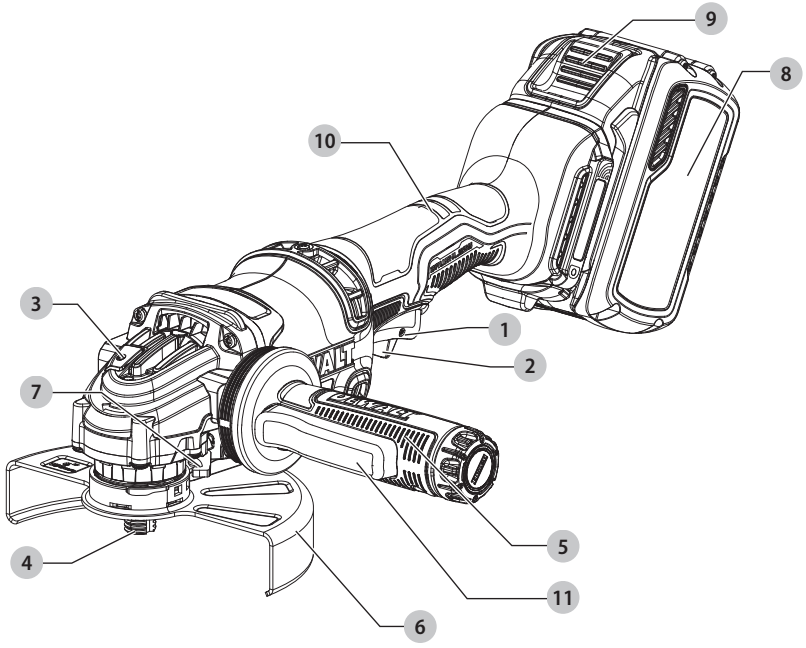


511120 - 15 SK

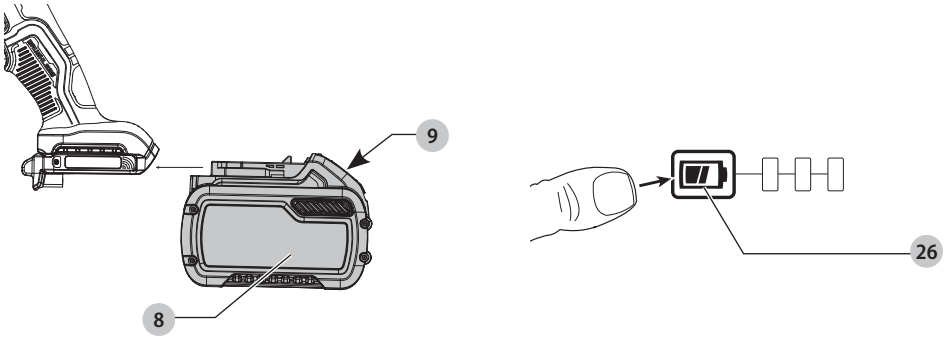
Preložené z pôvodného návodu

DCG418SHD

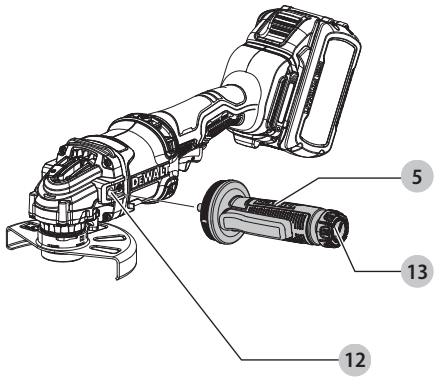
Obr. A



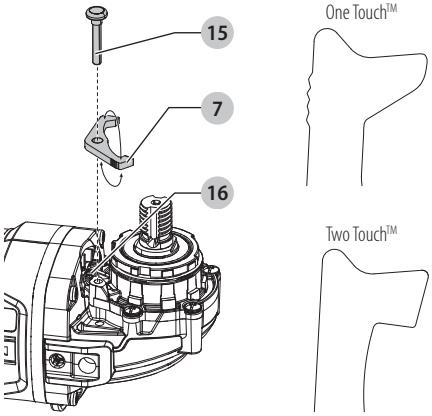
Obr. B



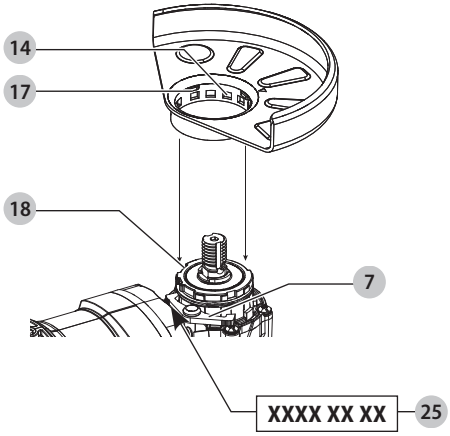
Obr. C



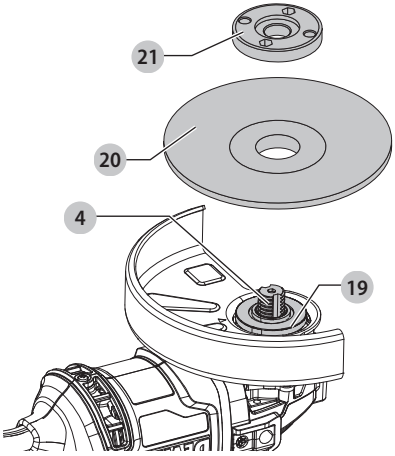
Obr. D



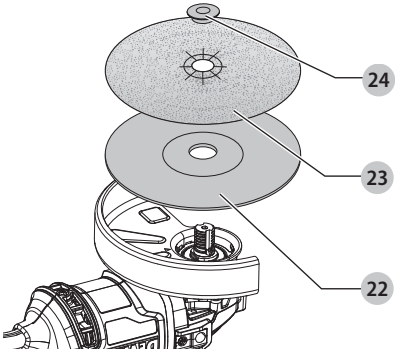
Obr. E



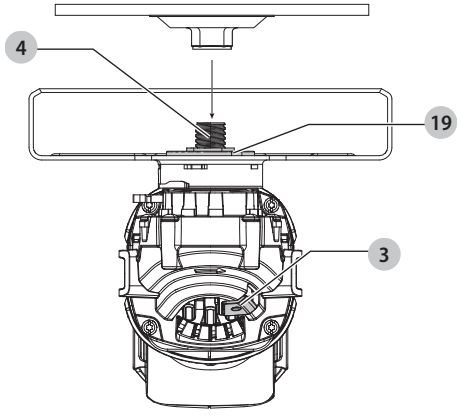
Obr. F



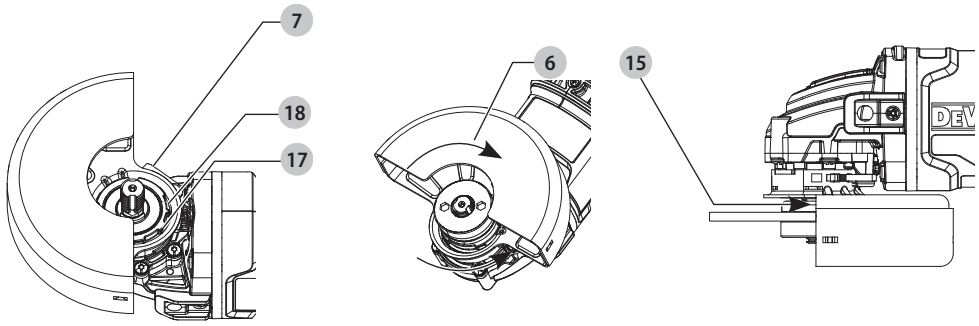
Obr. G



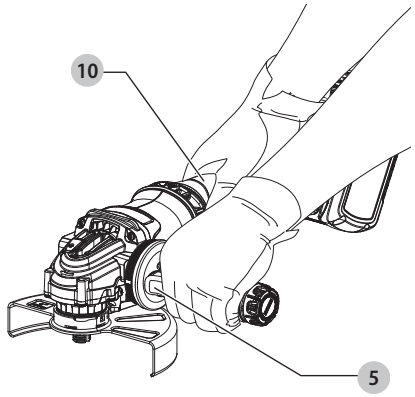
Obr. H



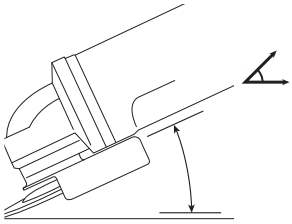
Obr. I



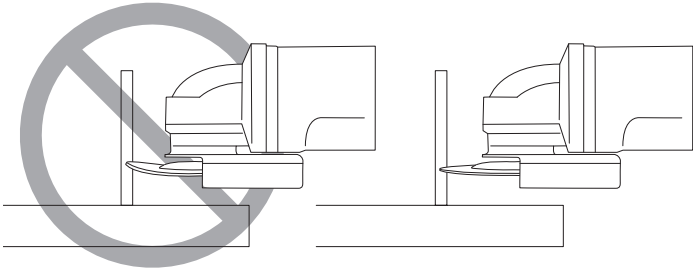
Obr. J



Obr. K



Obr. L



UHLOVÁ BRÚSKA NAPÁJANÁ AKUMULÁTOROM DCG418SHD

VAROVANIE: Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, vyobrazenia a špecifikácie v tomto návode, vrátane častí týkajúcich sa akumulátora a nabíjačky uvedených v originálnom návode k náradiu alebo v samostatnom návode k akumulátorom a nabíjačkám. *Návody je možné si obstarať kontaktovaním zákazníckeho servisu (pozrite zadnú stranu tohto návodu).*

Technické údaje

		DCG418SHD
Napájacie napätie	V_{DC}	54
Typ		1
Typ akumulátora		Li-Ion
Menovité otáčky	min^{-1}	9 000
Otáčky naprázdno	min^{-1}	9 000
Priemer brúsneho kotúča	mm	125
Hrúbka brúsneho kotúča (max.)	mm	6,4
Priemer rezného kotúča	mm	125
Hrúbka rezného kotúča (max.)	mm	3,0
Priemer drôteného kotúča	mm	115
Hrúbka drôteného kotúča (max.)	mm	13
Priemer hriadeľa		M14
Dĺžka hriadeľa	mm	21,5
Vysielač Tool Connect™		
Frekvenčné pásmo	MHz	2 400
Maximálny výkon (EIRP)	mW	0,28
Hmotnosť (bez akumulátora)	kg	2,4

Hodnoty týkajúce sa hlučnosti a/alebo vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN62841-2-3:		
L_{PA} (hladina akustického tlaku)	dB(A)	88
L_{WA} (hladina akustického výkonu)	dB(A)	96
K (odchýlka uvedenej hodnoty týkajúcej sa hluku)	dB(A)	3

Brúsenie plôch		
Hodnota vibrácií $a_{h,AG}$ =	m/s^2	8,0
Odchýlka K =	m/s^2	1,5
Obvodové brúsenie		
Hodnota vibrácií $a_{h,DS}$ =	m/s^2	2,6
Odchýlka K =	m/s^2	1,5
Brúsenie betónu		
Hodnota vibrácií $a_{h,CG}$ =	m/s^2	7,2
Odchýlka K =	m/s^2	1,5
Rozbrusovanie		
Hodnota vibrácií $a_{h,CO}$ =	m/s^2	7,2
Odchýlka K =	m/s^2	1,5

Hodnoty vibrácií a hluku uvedené v tomto dokumente sa merali podľa normalizovaných požiadaviek, ktoré sú uvedené v norme EN62841, a môžu sa použiť na porovnanie jedného náradia s ostatnými. Tieto hodnoty sa môžu použiť na predbežný odhad hluku a vibrácií pôsobiacich na obsluhu.

⚠ ***VAROVANIE:*** *Deklarované hodnoty hlučnosti alebo vibrácií sa vzťahujú na určené štandardné použitie tohto náradia. Ak je však náradie použité na rôzne aplikácie s rozmanitým príslušenstvom alebo ak sa vykonáva jeho nedostatočná údržba, hodnoty hlučnosti alebo vibrácií môžu byť odlišné. Tak sa môže počas celkového pracovného času čas pôsobenia na obsluhu značne predĺžiť.*

Odhad miery pôsobenia hluku a/alebo vibrácií na obsluhu musí počítať aj s časom, keď je toto náradie vypnuté, alebo keď je v chode naprázdno a aktuálne nevykonáva žiadnu prácu. Počas celkového pracovného času sa tak môže čas pôsobenia na obsluhu značne skrátiť.

Zistite si ďalšie doplnkové bezpečnostné opatrenia, ktoré ochránia obsluhu pred účinkom hluku alebo vibrácií, ako sú: údržba náradia a jeho príslušenstva, udržiavanie rúk v teple (týka sa vibrácií), organizácia spôsobov práce.

Vyhlásenie o zhode – EC

Smernica pre strojové zariadenia a smernica pre rádiové zariadenia

CE

Uhlová brúska napájaná akumulátorom DCG418SHD

Spoločnosť DEWALT týmto vyhlasuje, že tieto výrobky popisované v časti ***Technické údaje*** spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

2006/42/EC, EN 62841-1: 2015 + A11: 2022, EN IEC 62841-2-3: 2021 + A11: 2021.

Tieto výrobky spĺňajú taktiež požiadavky smerníc 2014/53/EÚ a 2011/65/EÚ. Ďalšie informácie vám poskytne zástupca spoločnosti DEWALT na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti DEWALT.



Markus Rompel
Viceprezident technického oddelenia, PTE-Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Nemecko
13. 8. 2024

VAROVANIE: *Z dôvodu obmedzenia rizika zranenia si prečítajte tento návod na obsluhu.*

Definícia: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené definície opisujú stupeň závažnosti každého označenia. Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a venujte pozornosť týmto symbolom.

⚠ ***NEBEZPEČENSTVO:*** *Označuje bezprostredne hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni,* ***povedie*** *k spôsobeniu* ***vážneho alebo smrteľného zranenia****.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni,* ***môže*** *viesť k spôsobeniu* ***vážneho alebo smrteľného zranenia****.*

⚠ ***UPOZORNENIE:*** *Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni,* ***môže*** *viesť k spôsobeniu* ***ľahkého alebo stredne vážneho zranenia****.*

POZNÁMKA: *Označuje postup* ***nesúvisiaci so spôsobením zranenia,*** *ktorý, ak sa mu nezabráni,* ***môže*** *viesť k* ***poškodeniu zariadenia****.*

⚠ *Upozorňuje na riziko úrazu elektrickým prúdom.*

⚠ *Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.*

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PRÁCU S ELEKTRICKÝM NÁRADÍM

⚠ ***VAROVANIE: Naštudujte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, obrázky a špecifikácie uvedené pre toto elektrické náradie.*** *Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu.*

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY USCHOVAJTE NA ĎALŠIE POUŽITIE

Termín „elektrické náradie" vo všetkých upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prívodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prívodného kábla).

Bezpečnosť v pracovnom priestore

a) ***Pracovný priestor udržujte čistý a dobre osvetlený.*** *Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.*

b) ***Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.*** *V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.*

c) ***Pri práci s náradím zaistite bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.*** *Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.*

Elektrická bezpečnosť

a) ***Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky.*** *Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko spôsobenia úrazu elektrickým prúdom.*

b) ***Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.*** *Pri uzemnení vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.*

c) ***Nevystavujte elektrické náradie dažďu ani vlhkému prostrediu.*** *Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.*

d) ***S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s mastnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami.*** *Poškodený alebo zauzlený kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*

e) ***Pri práci s náradím vonku používajte predlžovacie káble určené na vonkajšie použitie.*** *Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*

f) ***Pri práci s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí musí byť v napájacom okruhu použitý prúdový chránič (RCD).*** *Použitie prúdového chrániča RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*

Bezpečnosť osôb

a) ***Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.*** *Chvíľka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.*

b) ***Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.*** *Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a ochrana sluchu, používané v príslušných podmienkach znižujú riziko poranenia osôb.*

c) ***Zabráňte náhodnému zapnutiu. Pred pripojením zdroja napätia alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je spínač v polohe „vypnuté".*** *Prenášanie elektrického náradia s prstom na spínači alebo pripojenie náradia k napájaciemu zdroju, ak je spínač náradia v polohe „zapnuté", môže spôsobiť úraz.*

d) ***Pred zapnutím náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.*** *Nastavovacie kľúče ponechané na náradí môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.*

e) ***Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.*** *Tak je umožnená lepšia ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.*

f) ***Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy a odev nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami.*** *Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.*

g) ***Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie odsávacieho zariadenia, zaistite jeho správne pripojenie a správnu funkciu.*** *Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo súvisiace s prachom.*

h) *Nedovoľte, aby istota získaná častým používaním náradia viedla k zníženiu vašej pozornosti a* ***ignorovaniu zásad bezpečnej práce s náradím.*** *Bezstarostnosť môže spôsobiť vážne zranenie v zlomku sekundy.*

Použitie elektrického náradia a jeho údržba

a) ***Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ elektrického náradia.*** *Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonávaná lepšie a bezpečnejšie.*

b) ***Ak nie je možné zapnúť a vypnúť spínač elektrického náradia, nepracujte s týmto náradím.*** *Každé elektrické náradie s nefunkčným spínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.*

c) ***Pred nastavovaním náradia, pred výmenou príslušenstva, alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku prívodného kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor, ak je vyberateľný.*** *Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.*

d) ***Ak náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte tomu, aby bolo toto náradie použité osobami, ktoré nie sú oboznámené s jeho obsluhou alebo s týmto návodom.*** *Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.*

e) ***Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť.*** *Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou náradia.*

f) ***Rezné nástroje udržujte ostré a čisté.*** *Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými čepeľami sú menej náchylné na zaseknutie a lepšie sa s nimi pracuje.*

g) ***Elektrické náradie, príslušenstvo, držiaky nástrojov atď., používajte podľa týchto pokynov a berte do úvahy podmienky pracovného prostredia a prácu, ktorú budete vykonávať.*** *Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.*

h) ***Udržujte rukoväti a všetky povrchy na uchopenie čisté a suché a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo mazivami.*** *Klzké rukoväti a povrchy na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.*

Použitie akumulátorového náradia a jeho údržba

a) ***Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.*** *Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri vložení iného nevhodného typu spôsobiť požiar.*

b) ***Používajte výhradne akumulátory odporúčané výrobcom náradia.*** *Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť požiar alebo zranenie.*

c) ***Ak akumulátor nepoužívate, uložte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie kontaktov akumulátora.*** *Skratovanie kontaktov akumulátora môže viesť k vzniku popálenín alebo požiaru.*

d) ***V nevhodných podmienkach môže z akumulátora unikať kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu s touto kvapalinou, zasiahnuté miesto omyte vodou. Ak vnikne kvapalina do očí, vyhľadajte lekársku pomoc.*** *Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.*

e) ***Nepoužívajte akumulátor alebo náradie, ktoré je poškodené alebo upravené.*** *Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné stavy, ktoré môžu viesť k požiaru, výbuchu alebo zraneniu.*

f) ***Nevystavujte akumulátor alebo náradie ohňu alebo pôsobeniu vysokých teplôt.*** *Pôsobenie ohňa alebo teplôt presahujúcich 130 °C môže viesť k explózii.*

g) ***Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a nenabíjajte akumulátor alebo náradie mimo rozsahu teplôt, ktoré sú uvedené v tomto návode.*** *Nesprávne nabíjanie alebo teploty mimo stanoveného rozsahu môžu poškodiť akumulátor a môžu zvýšiť riziko požiaru.*

Servis

a) ***Zverte opravu vášho elektrického náradia iba osobe s príslušnou kvalifikáciou, ktorá bude používať výhradne originálne náhradné diely.*** *Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.*

b) ***Nikdy nevykonávajte servis poškodených akumulátorov.*** *Servis akumulátorov sa môže vykonávať iba u výrobcu alebo v autorizovaných servisoch.*

DOPLNKOVÉ ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Bezpečnostné varovania týkajúce sa brúsenia, použitia drôtených kief alebo rezania

a) ***Toto elektrické náradie bolo skonštruované tak, aby pracovalo ako brúska, drôtená kefa alebo rozbrusovačka. Naštudujte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, obrázky a špecifikácie uvedené pre toto elektrické náradie.*** *Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu.*

b) ***S týmto elektrickým náradím sa neodporúča vykonávať operácie, ako sú leštenie alebo vyrezávanie okrúhlych otvorov.*** *Pracovné operácie, na ktoré nie je toto elektrické náradie určené, môžu vytvárať rizikové situácie, pri ktorých môže dôjsť k zraneniu.*

c) ***Neupravujte toto elektrické náradie, aby pracovalo spôsobom, na aký nie je špecificky navrhnuté a špecifikované výrobcom.*** *Vykonávanie takýchto úprav môže viesť k strate kontroly a spôsobeniu vážneho zranenia.*

d) ***Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je špecificky navrhnuté a odporúčané výrobcom tohto náradia.*** *Aj keď sa s vaším elektrickým náradím môže použiť aj príslušenstvo, neznamená to, že je zaistená jeho bezpečná prevádzka.*

e) ***Menovité otáčky príslušenstva musia minimálne zodpovedať maximálnym otáčkam uvedeným na elektrickom náradí.*** *Príslušenstvo, ktoré sa otáča rýchlejšie, než sú jeho povolené maximálne otáčky, sa môže roztrhnúť alebo rozlomiť.*

f) ***Vonkajší priemer a hrúbka použitého príslušenstva musia zodpovedať rozmerom, ktoré sú vhodné pre vaše elektrické náradie.*** *Pri použití kotúčov nesprávnej veľkosti nie je možné zaistiť zodpovedajúcu bezpečnosť a ovládateľnosť náradia.*

g) ***Rozmery upevňovacích prvkov príslušenstva musia zodpovedať rozmerom upevňovacích prvkov na tomto elektrickom náradí.*** *Príslušenstvo, ktoré nezodpovedá montážnym prvkom na náradí, sa nebude otáčať rovnomerne, bude nadmerne vibrovať a môže spôsobiť stratu ovládateľnosti.*

h) ***Nepoužívajte poškodené príslušenstvo. Pred každým použitím skontrolujte každé príslušenstvo. Pri brúsnych kotúčoch skontrolujte, či nie sú prasknuté alebo či nie sú odštiepené. Pri oporných podložkách skontrolujte, či nie sú prasknuté, potrhané alebo nadmerne opotrebované. Pri drôtených kefách skontrolujte, či nie sú uvoľnené alebo popraskané jednotlivé drôty. Ak dôjde k pádu elektrického náradia alebo príslušenstva, skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu a ak je to nutné, použite nepoškodené príslušenstvo. Po kontrole a montáži príslušenstva sa postavte vy aj ostatné osoby tak, aby ste stáli mimo roviny rotujúceho príslušenstva, a na jednu minútu zapnite náradie pri maximálnych otáčkach naprázdno.*** *V tomto testovacom čase sa poškodené príslušenstvo obvykle zničí.*

i) ***Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky. V závislosti od vykonávanej práce použite tvárový štít, ochranné okuliare alebo bezpečnostné okuliare. Podľa situácie používajte masku proti prachu, chrániče sluchu, rukavice a pracovnú zásteru schopnú zachytiť čiastočky***

brusiva alebo fragmenty obrobku. *Ochrana zraku musí byť schopná zastaviť odletujúce nečistoty vznikajúce pri rôznych pracovných operáciách. Maska proti prachu alebo respirátor musia filtrovať čiastočky vznikajúce pri vašej práci. Dlhodobé vystavenie vysokej intenzite hluku môže spôsobiť stratu sluchu.*

j) ***Udržujte okolostojace osoby v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru. Každý, kto vstupuje do pracovného priestoru, musí používať osobné ochranné vybavenie.*** *Fragmenty obrobku alebo úlomky kotúča môžu odlietavať a spôsobiť úraz i mimo priameho miesta práce.*

k) ***Pri pracovných operáciách, pri ktorých by mohlo dôjsť ku kontaktu rozbrusovacieho kotúča so skrytými vodičmi, držte elektrické náradie iba za izolované časti.*** *Kontakt so „živým" vodičom spôsobí, že neizolované kovové časti elektrického náradia budú tiež „živé", čo môže obsluhe spôsobiť úraz elektrickým prúdom.*

l) ***Nikdy neodkladajte elektrické náradie, kým nedôjde k úplnému zastaveniu rotujúceho príslušenstva.*** *Rotujúce príslušenstvo sa môže zaryť do povrchu, čo môže spôsobiť stratu vašej kontroly nad náradím.*

m) ***Nezapínajte elektrické náradie, ak ho prenášate v ruke vedľa tela.*** *Náhodný kontakt s rotujúcim príslušenstvom by mohol spôsobiť zachytenie vášho oblečenia a následný kontakt príslušenstva s vaším telom.*

n) ***Pravidelne čistite vetracie otvory elektrického náradia.*** *Ventilátor motora vťahuje prach do skrine náradia a nahromadené kovové čiastočky môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.*

o) ***Nepoužívajte elektrické náradie v blízkosti horľavých materiálov.*** *Iskry môžu spôsobiť jeho vznietenie.*

p) ***Nepracujte s príslušenstvom, ktorého použitie vyžaduje chladiace kvapaliny.*** *Použitie vody alebo inej chladiacej kvapaliny môže viesť k smrteľnému úrazu elektrickým prúdom alebo k inému zraneniu.*

ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠETKY PRACOVNÉ OPERÁCIE

Spätný ráz a príslušné varovania

Spätný ráz je náhlou reakciou na zovretie alebo zaseknutie otáčajúceho sa kotúča, podpornej podložky, kefy alebo akéhokoľvek iného príslušenstva. Zovretie alebo zaseknutie spôsobuje rýchle zablokovanie rotujúceho príslušenstva, ktoré ešte navyše v bode kontaktu spôsobí stratu kontroly nad náradím a jeho pohyb v opačnom smere, než je smer otáčania príslušenstva.

Ak je napríklad brúsny kotúč zovretý alebo zaseknutý v obrobku, hrana kotúča sa v mieste kontaktu s obrobkom môže zarezať hlbšie, a môže tak spôsobiť vyskočenie kotúča smerom nahor alebo spätný ráz. Kotúč môže vyskočiť smerom k obsluhe alebo od obsluhy, v závislosti od smeru pohybu kotúča v bode, kde došlo k jeho zovretiu. Za týchto podmienok môžu brúsne kotúče aj prasknúť.

Spätný ráz je výsledkom nesprávneho použitia elektrického náradia a nesprávnych pracovných postupov alebo pracovných podmienok. Spätnému rázu sa môže zabrániť dodržiavaním opatrení, ktoré sú uvedené nižšie:

a) ***Udržujte stále pevný úchop elektrického náradia oboma rukami a postavte sa tak, aby vaše telo a ruky mohli odolávať silám spätnému rázu. Vždy používajte prídavnú rukoväť, ak je vo vybavení náradia, aby bola zaručená maximálna ovládateľnosť pri spätnom ráze alebo pri momentových reakciách pri zapnutí náradia.*** *Používateľ náradia môže zvládať momentové reakcie alebo sily spätného rázu, ak sa robia správne opatrenia.*

b) ***Nikdy neklaďte ruky do blízkosti rotujúceho príslušenstva.*** *Môže dôjsť k spätnému rázu príslušenstva cez Vaše ruky.*

c) ***Nestojte v priestore, do ktorého bude smerovať náradie, ak dôjde k spätnému rázu.*** *Spätný ráz vymrští náradie v opačnom smere, než je smer otáčania kotúča v mieste zovretia.*

d) ***Ak pracujete s náradím na úprave rohov, ostrých hrán atď., buďte veľmi opatrní. Zabráňte odskakovaniu a kmitaniu príslušenstva.*** *Rohy, ostré hrany alebo kmitanie majú tendenciu zachytávať rotujúce príslušenstvo, čo môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím alebo spätný ráz.*

e) ***Nepoužívajte s týmto náradím kotúče s pílovou reťazou, rezbárske kotúče, segmentové diamantové kotúče so segmentmi vzdialenými viac než 10 mm alebo ozubené pílové kotúče.*** *Pri použití týchto kotúčov dochádza často k spätnému rázu alebo k strate kontroly nad náradím.*

Bezpečnostné pokyny týkajúce sa brúsenia a rozbrusovania

a) ***Používajte iba typy kotúčov, ktoré sú špecifikované pre vaše elektrické náradie a špecifický ochranný kryt určený pre zvolený kotúč.*** *Kotúče, ktoré nie sú určené pre Vaše náradie, nemôžu byť zodpovedajúcim spôsobom chránené a sú nebezpečné.*

b) ***Brúsna plocha kotúčov s prehĺbeným stredom musí byť namontovaná pod rovinou okraja ochranného krytu.*** *Nesprávne namontovaný kotúč, ktorý prečnieva cez okraj ochranného krytu, nemôže byť zodpovedajúcim spôsobom chránený.*

c) ***Kryt musí byť na náradí bezpečne pripevnený a musí byť umiestnený tak, aby zaručoval maximálnu bezpečnosť a aby bola pred používateľom náradia obnažená iba minimálna časť kotúča.*** *Kryt pomáha chrániť používateľa náradia pred odletujúcimi úlomkami kotúča, pred náhodným kontaktom s kotúčom a pred iskrami, ktoré môžu spôsobiť vznietenie odevu.*

d) ***Kotúče sa musia používať iba na špecifikované aplikácie. Napríklad: Nebrúste bočnou stranou rozbrusovacieho kotúča. Rozbrusovacie kotúče sú určené na obvodové brúsenie.*** *Bočné sily pôsobiace na tieto kotúče môžu spôsobiť ich roztrieštenie.*

e) ***Vždy používajte nepoškodené príruby kotúčov, ktoré majú správnu veľkosť a tvar zodpovedajúci zvolenému kotúču. Správne typy prírub podopierajú kotúč, a tak znižujú riziko jeho prasknutia.*** *Príruby pre rozbrusovacie kotúče sa môžu odlišovať od prírub pre brúsne kotúče.*

f) ***Nepoužívajte opotrebované kotúče z väčších brúsok.*** *Kotúč určený pre väčšie náradie nie je vhodný pre vyššie otáčky menšieho náradia a môže prasknúť.*

g) ***Pri použití dvojúčelových kotúčov vždy používajte správny kryt pre vykonávanú prácu.*** *Nepoužitie správneho krytu nemusí poskytovať požadovanú úroveň ochrany, čo môže viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.*

Doplnkové bezpečnostné pokyny pre rozbrusovanie

a) ***Netlačte na rozbrusovací kotúč a nevyvíjajte naň nadmerný tlak. Nepokúšajte sa vytvárať príliš veľkú hĺbku rezu.*** *Prílišné namáhanie kotúča zvyšuje záťaž a náchylnosť ku krúteniu alebo uviaznutiu kotúča v reze a možnosť spätného rázu alebo prasknutia kotúča.*

b) ***Nestúpajte si v osi a za os rotujúceho kotúča.*** *Ak sa pohybuje počas prevádzky kotúč smerom od Vášho tela a ak dôjde k spätnému rázu, otáčajúci sa kotúč a náradie môže byť vymrštené priamo na Vás.*

c) ***Ak dôjde k zablokovaniu kotúča alebo z akéhokoľvek dôvodu k prerušeniu rezu, vypnite náradie a držte ho bez pohybu, kým nedôjde k úplnému zastaveniu kotúča. Nikdy sa nepokúšajte vybrať kotúč z rezu, ak je kotúč v pohybe, pretože by mohlo dôjsť k spätnému rázu.*** *Premýšľajte a robte potrebné úpravy, aby ste eliminovali príčinu zaseknutia kotúča.*

d) ***Nezačínajte znovu rezať v obrobku. Počkajte, kým kotúč nedosiahne maximálne otáčky a opatrne zasuňte kotúč znovu do rezu.*** *Ak je kotúč ponechaný v obrobku a náradie je znovu spustené, kotúč sa môže zaseknúť, môže vyskočiť z rezu alebo môže dôjsť k spätnému rázu.*

e) ***Panely a všetky príliš veľké obrobky si podoprite, aby ste minimalizovali riziko zovretia kotúča a spätného rázu. Veľké obrobky majú tendenciu sa pôsobením vlastnej hmotnosti prehýbať.*** *Podpery musia byť umiestnené pod obrobkom na oboch stranách v blízkosti čiary rezu a v blízkosti okrajov obrobku.*

f) ***Ak vykonávate zárezy a prierezy do stien alebo do iných materiálov, za ktoré nevidíte, buďte veľmi opatrní.*** *Vyčnievajúci kotúč môže spôsobiť prerezanie plynového alebo vodovodného potrubia, elektrických vodičov alebo predmetov, ktoré môžu spôsobiť spätný ráz.*

g) ***Nepokúšajte sa vykonávať oblúkové rezy.*** *Prílišné namáhanie kotúča zvyšuje záťaž a náchylnosť na krútenie alebo uviaznutie kotúča v reze a možnosť spätného rázu alebo prasknutie kotúča, čo môže viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.*

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre brúsne práce

a) ***Používajte okrúhly brúsny papier správnej veľkosti. Pri výbere brúsneho papiera dodržiavajte odporúčania jeho výrobcu.*** *Väčšie brúsne papiere značne presahujúce okraj brúsnej podložky predstavujú riziko spôsobenia tržných rán a môžu spôsobiť zachytenie alebo roztrhnutie kotúča alebo spätný ráz.*

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre práce s drôtenou kefou

a) ***Buďte vždy opatrní, pretože k vymrštěniu jednotlivých drôtov kotúča dochádza aj pri jeho bežnom použití. Nevyvíjajte na kefu nadmerný tlak, aby nedochádzalo k príliš veľkému namáhaniu drôtov kefy.*** *Drôty kotúča môžu ľahko preniknúť odevom alebo pokožkou.*

b) ***Ak je pri práci s drôteným kotúčom určené použitie ochranného krytu, dbajte na to, aby nemohlo dôjsť ku kontaktu medzi drôteným kotúčom a týmto krytom.*** *Drôtené kotúče alebo kefy môžu pri prevádzke alebo pôsobením odstredivých síl zväčšiť svoj priemer.*

Zvyškové riziká

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- *Poškodenie sluchu.*
- *Riziko zranenia spôsobeného odlietavajúcimi čiastočkami.*
- *Riziko popálenia spôsobeného kontaktom s horúcim príslušenstvom, ktoré sa zahrialo počas použitia.*
- *Riziko zranenia spôsobeného dlhodobým použitím náradia.*

TIETO POKYNY USCHOVAJTE

Typ akumulátora

Môžu sa používať nasledujúce akumulátory:

Akumulátor	(kg)
DCB546	1,08
DCB547/G	1,46
DCB548	1,46
DCB549	2,12

Pozrite návod pre nabíjačku/akumulátor, kde nájdete ďalšie informácie.

Obsah balenia

Balenie obsahuje:

1 Uhlovú brúsku
1 Kryt 125 mm (typ B)
1 Kryt 125 mm (typ A)
1 Bočnú rukoväť
1 Šesťhranný kľúč
2 Akumulátory Li-Ion (modely T2, X2)
1 Akumulátor Li-Ion (modely C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
2 Akumulátory Li-Ion (modely C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
3 Akumulátory Li-Ion (modely C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
1 Návod na použitie

POZNÁMKA: S modelmi radu N sa nedodávajú akumulátory, nabíjačky a kufre. Pri modeloch radu NT sa nedodávajú akumulátory ani nabíjačky. Modely B sa dodávajú s akumulátormi Bluetooth®.

POZNÁMKA: Slovné označenia a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky vlastnené spoločnosťou Bluetooth®, SIG, Inc. a každé použitie týchto značiek spoločnosťou DEWALT prebieha na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

- *Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.*
- *Pred použitím venujte dostatok času dôkladnému preštudovaniu a pochopeniu tohto návodu.*

Štítky na náradí

Na náradí sú nasledujúce piktogramy:


Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.


Používajte ochranu sluchu.


Používajte ochranu zraku.


Vždy držte toto náradie oboma rukami.


Nepoužívajte ochranný kryt pri rozbrusovacích prácach.

Umiestnenie dátumového kódu (obr. E)

Kód dátumu výroby **25** sa skladá zo 4-miestneho kódu roku nasledovaného 2-miestnym kódom týždňa a 2-miestnym kódom závodu.

Popis (obr. A)

⚠ ***VAROVANIE:*** *Nikdy nerobte žiadne úpravy elektrického náradia ani jeho súčastí. Mohlo by dôjsť k poškodeniu alebo k zraneniu.*

1. Spúšťací spínač
2. Odisťovacia páčka
3. Zaisťovacie tlačidlo hriadeľa
4. Hriadeľ
5. Prídavná rukoväť
6. Kryt 125 mm (typ B)
7. Uvoľňovacia páčka krytu
8. Akumulátor
9. Uvoľňovacie tlačidlo akumulátora
10. Hlavná rukoväť
11. Dvojitý spúšťací spínač

Určené použitie

Táto uhlová brúska DCG418SHD napájaná akumulátorom je určená na profesionálne rezanie, brúsenie, rozbrusovanie a na práce s drôteným kotúčom.

NEPOUŽÍVAJTE vo vlhkom prostredí alebo na miestach s výskytom horľavých kvapalín alebo plynov.

Táto uhlová brúska napájaná akumulátorom je elektrické náradie na profesionálne použitie.

ZABRÁŇTE deťom, aby sa s týmto náradím dostali do kontaktu. Ak používajú toto náradie neskúsené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.

• **Malé deti a neskúsené osoby.** Toto zariadenie nie je určené na použitie nedospelými alebo neskúsenými osobami bez dozoru.

• Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti sa nesmú nikdy ponechať s týmto výrobkom bez dozoru.

ZOSTAVENIE A NASTAVENIE

⚠ ***VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavovaním alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor.*** *Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Používajte iba akumulátory a nabíjačky DEWALT.*

Popis

Elektronická ochrana spínača E-Switch Protection™

Spínače „zapnuté/vypnuté" sú vybavené beznapäťovou blokovacou funkciou. V prípade neočakávaného vypnutia alebo po vložení akumulátora musia byť tieto spínače uvoľnené a musí sa vykonať spúšťacia sekvencia, aby došlo k opätovnému spusteniu náradia.

Elektronická spojka E-Clutch™

Táto jednotka je vybavená elektronickou spojkou (E-Clutch™), ktorá v prípade preťaženia vypne náradie, aby došlo k zníženiu momentovej reakcie pôsobiacej na používateľa. Spínač musí vykonať bezpečnostný cyklus (zapnutie a vypnutie), aby došlo k opätovnému spusteniu náradia.

Brzda proti spätnému rázu Kickback Brake™

Ak je zaznamenané priškripnutie, zablokovanie alebo uviaznutie kotúča, elektronická brzda bude aktivovaná s maximálnou silou, aby rýchlo zastavila kotúč, obmedzila pohyb náradia a vypla brúsku. Spínač musí vykonať bezpečnostný cyklus (zapnutie a vypnutie), aby došlo k opätovnému spusteniu náradia.

Ochrana proti preťaženiu Power-Off™

Ak dôjde k preťaženiu motora, napájanie motora bude obmedzené. Pri dlhšom preťažení motora dôjde k vypnutiu náradia. Spínač musí vykonať bezpečnostný cyklus (zapnutie a vypnutie), aby došlo k opätovnému spusteniu náradia. Toto náradie sa vypne vždy, keď prúdové zaťaženie dosiahne hodnotu prúdu pre preťaženie (bod spálenia motora). Ak dochádza k vypínaniu náradia z dôvodu preťaženia opakovane, vyvíjajte na náradie menší tlak, kým neprestane dochádzať k vypínaniu náradia z dôvodu preťaženia.

Elektronicky riadený plynulý rozbeh

Táto funkcia obmedzuje počas 1 sekundy počiatočné otáčky pri spustení náradia a umožňuje postupné zvyšovanie až na maximálne otáčky.

Vloženie a vybratie akumulátora z náradia (obr. B)

POZNÁMKA: Uistite sa, či je akumulátor **8** celkom nabitý.

Vloženie akumulátora do rukoväti náradia

1. Zarovnajte akumulátor s drážkami vnútri rukoväti náradia (obr. B).
2. Nasuňte akumulátor do rukoväti náradia tak, aby bol správne usadený, a uistite sa, či budete počuť zvuk jeho zaistenia.

Vybratie akumulátora z náradia

1. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo akumulátora **9** a vytiahnite akumulátor rázne z rukoväti náradia.
2. Vložte akumulátor do nabíjačky.

Akumulátor s ukazovateľom stavu nabitia (obr. B)

Niektoré akumulátory DEWALT sú vybavené ukazovateľom stavu nabitia, ktorý sa skladá z troch zelených LED indikátorov, ktoré indikujú úroveň stavu nabitia akumulátora.

Ak chcete ukazovateľ aktivovať, stlačte a držte tlačidlo ukazovateľa **26**. Svietiaca kombinácia týchto troch zelených LED indikátorov určuje úroveň nabitia akumulátora. Ak je úroveň nabitia akumulátora nižšia než požadovaná limitná hodnota na použitie, ukazovateľ nebude svietiť a akumulátor sa musí nabiť.

POZNÁMKA: Tento ukazovateľ slúži iba ako indikátor stavu nabitia akumulátora. Ukazovateľ neindikuje funkčnosť náradia a jeho funkcia sa môže meniť na základe komponentov výrobku, teploty a spôsobu práce koncového používateľa.

Upevnenie prídavnej rukoväti (obr. A, C)

⚠ ***VAROVANIE: Táto rukoväť SA MUSÍ POUŽÍVAŤ VŽDY, aby bola zaručená kompletná ovládateľnosť náradia.*** *Vždy sa uistite, či je rukoväť utiahnutá.*

Umiestnite prídavnú rukoväť **5** do jedného zo závitových montážnych otvorov **12** skrine prevodovky tak, aby dvojitý spúšťací spínač **11** smeroval k prednej časti náradia. Naskrutkujte prídavnú rukoväť pevne na náradie pomocou upínacej skrutky bočnej rukoväti **13**.

Ochranné kryty

⚠ ***UPOZORNENIE: Ochranné kryty sa musia použiť so všetkými brúsnymi kotúčmi, rozbrusovacími kotúčmi, brúsnymi lamelovými kotúčmi, drôtenými kefami a drôtenými kotúčmi.*** *Toto náradie sa môže použiť bez ochranného krytu iba v prípade, ak sa brúsi s bežnými brúsnymi kotúčmi. Pozrite časť* **DCG418SHD Príslušenstvo a použitie krytu***, kde nájdete popis krytov dodávaných s týmto náradím. Niektoré aplikácie môžu*

vyžadovať kúpu správneho ochranného krytu u autorizovaného predajcu alebo v autorizovanom servise.

POZNÁMKA: Brúsenie hrán a rezanie sa môže vykonávať pomocou kotúčov typu 27, ktoré sú navrhnuté a špecifikované na tento účel. Kotúče s hrúbkou 1/4" (6,35 mm) sú určené na povrchové brúsenie, zatiaľ čo pri tenších kotúčoch typu 27 sa musí vykonať kontrola štítku výrobcu, aby ste sa uistili, či sa môžu použiť na povrchové brúsenie alebo iba na rezanie/brúsenie hrán. Ochranný kryt typu A sa musí použiť pri každom kotúči, pri ktorom je zakázané povrchové brúsenie. Rezanie sa môže vykonávať aj pomocou kotúčov typu 1/41 a ochranného krytu typu A.

POZNÁMKA: Pozrite časť ***DCG418SHD Príslušenstvo a použitie krytu,*** kde si môžete vybrať správnu kombináciu krytu a príslušenstva.

Montáž a demontáž ochranného krytu (obr. D, E, I)

⚠ ***UPOZORNENIE:*** *Ochranné kryty sa musia použiť so všetkými brúsnymi kotúčmi, rozbrusovacími kotúčmi, diamantovými kotúčmi, brúsnymi lamelovými kotúčmi, drôtenými kefami a drôtenými kotúčmi. Toto náradie sa môže použiť bez ochranného krytu iba v prípade, ak sa brúsi s bežnými brúsnymi kotúčmi. Niektoré modely DEWALT sú opatrené krytmi určenými na použitie s kotúčmi s prehĺbeným stredom (typ 27) a brúsnymi kotúčmi s nábojom (typ 27). Špeciálny typ je navrhnutý na použitie s brúsnymi lamelovými kotúčmi (typy 27 a 29) a drôtenými kefami. Brúsenie a rezanie vykonávané s kotúčmi iných typov, než sú typy 27 a 29, vyžaduje rôzne ochranné kryty príslušenstva. Montážne pokyny pre kryty týchto príslušenstiev sú súčasťou balenia tohto príslušenstva.*

Možnosti nastavenia

Pri nastavovaní ochranného krytu zapadne uvoľňovacia páčka ochranného krytu **7** do jedného zo zarovnávacích otvorov **14** na objímke krytu pomocou západkovej funkcie. Vaša brúska ponúka dve možnosti nastavenia ochranného krytu.

- Systém **One-touch™:** V tejto polohe je zapadajúca časť sklonená a prechádza k ďalšiemu zarovnávaciemu otvoru, ak sa kryt otáča v smere pohybu hodinových ručičiek (hriadeľ je otočený k používateľovi), pričom k automatickému zaisteniu dochádza pri otáčaní proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- Systém **Two-touch™:** V tejto polohe je zapadajúca časť rovná a kolmá. NEBUDE prechádzať cez ďalší zarovnávací otvor, kým nedôjde k stlačeniu a pridržaniu uvoľňovacej páčky ochranného krytu pri súčasnom otáčaní krytu v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek (hriadeľ je otočený smerom k používateľovi náradia).

Možnosti nastavenia ochranného krytu

Nastavenie uvoľňovacej páčky ochranného krytu **7** na požadovanú voľbu:

1. Pomocou skrutkovacieho nadstavca T20 demontujte skrutku **15**.
2. Odoberte uvoľňovaciu páčku ochranného krytu a poznamenajte si polohu pružiny. Zvoľte koncovú časť páčky pre požadovanú voľbu nastavenia. Systém One-touch™ bude používať šikmú koncovú časť páčky **7** na zaistenie zarovnávacích otvorov **14** na objímke krytu. Systém Two-touch™ bude používať kolmú koncovú časť na zaistenie zarovnávacích otvorov **14** na objímke krytu.
3. Vráťte páčku na pôvodné miesto a umiestnite zvolenú koncovú časť pod pružinu **16**. Skontrolujte, či je páčka v správnom kontakte s pružinou.
4. Naskrutkujte skrutku a utiahnite ju uťahovacím momentom 2,0 – 3,0 Nm. Skontrolujte správnu inštaláciu pomocou vratnej funkcie pružiny stlačením uvoľňovacej páčky krytu **7**.

Montáž ochranného krytu (obr. E)

⚠ ***UPOZORNENIE:*** *Pred montážou ochranného krytu skontrolujte správnu montáž ochranného krytu, páčky a pružiny.*

1. Otočte hriadeľ brúsky proti sebe a stlačte a držte uvoľňovaciu páčku **7**.
2. Zarovnajte výstupky **17** na kryte s drážkami **18** na skrini prevodovky.
3. Tlačte ochranný kryt smerom dole, kým sa výstupky na kryte nedostanú do drážok na náboji skrine prevodovky. Povoľte uvoľňovaciu páčku ochranného krytu.
4. Nastavenie ochranného krytu:

Systém **One-touch™:** Otočte ochranný kryt v smere pohybu hodinových ručičiek do požadovanej pracovnej polohy. Stlačte a držte uvoľňovaciu páčku ochranného krytu **7**, aby ste mohli otočiť kryt proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

Systém **Two-touch™:** Stlačte a držte uvoľňovaciu páčku ochranného krytu **7**. Otočte ochranný kryt v smere alebo proti smeru pohybu hodinových ručičiek do požadovanej pracovnej polohy.

POZNÁMKA: Z dôvodu zaistenia maximálnej ochrany používateľa sa musí ochranný kryt nachádzať medzi hriadeľom a používateľom. Uvoľňovacia páčka ochranného krytu musí zapadnúť do jedného zo zarovnávacích otvorov **14** na objímke krytu. Tak je zaistené upevnenie krytu.

5. Ak chcete ochranný kryt odobrať, vykonajte kroky 1 – 3 v opačnom poradí.

Montáž uzatvoreného ochranného krytu (typ A) (obr. I)

1. Držte uvoľňovaciu páčku ochranného krytu **7** v otvorenej polohe a zarovnajte výstupky **17** na kryte s drážkami **18** na skrini prevodovky. Tak dôjde k zarovnaniu výstupkov s drážkami na kryte prevodovej skrine. Nastavte ochranný kryt smerom dozadu.
2. Tlačte kryt smerom dole, kým sa výstupok na kryte nedostane do drážky na náboji skrine prevodovky.
3. Otočte kryt **6** do požadovanej pracovnej polohy. Z dôvodu zaistenia maximálnej ochrany používateľa sa musí ochranný kryt nachádzať medzi hriadeľom a používateľom.
4. Zavrite západku ochranného krytu, aby došlo k zaisteniu ochranného krytu na kryte prevodovej skrine. Ak je západka zaistená, nemalo by byť umožnené otočenie ochranným krytom rukou. Neprevádzkujte brúsku s uvoľneným ochranným krytom alebo zaisťovacou páčkou v otvorenej polohe.
5. Ak chcete ochranný kryt odobrať, uvoľnite západku krytu a otočte ním tak, aby došlo k zarovnaniu šípok a zatiahnite za kryt.

POZNÁMKA: Ochranný kryt je z továrne prednastavený na priemer náboja skrine prevodovky. Ak sa po určitom čase ochranný kryt uvoľní, utiahnite nastavovaciu skrutku **15** so zaisťovacou páčkou v uzatvorenej polohe a s ochranným krytom nainštalovaným na náradí.

POZNÁMKA: Aby ste znížili riziko poškodenia náradia, *neuťahujte nastavovaciu skrutku* **15** *so zaisťovacou páčkou v otvorenej polohe. Mohlo by tým dôjsť k nedetegovateľnému poškodeniu ochranného krytu alebo náboja.*

Príruby a kotúče

⚠ ***VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavovaním***

alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení túto jednotku vždy vypnite a vyberte z nej akumulátor. *Náhodné spustenie môže spôsobiť zranenie.*

Montáž kotúčov bez náboja (obr. A, F)

⚠ ***VAROVANIE:*** *Ak sa nevykoná správne usadenie prírub a kotúča, mohlo by dôjsť k spôsobeniu vážneho zranenia (alebo k poškodeniu náradia alebo kotúča).*

⚠ ***UPOZORNENIE:*** *Dodané príruby sa musia používať s brúsnymi kotúčmi s prehĺbeným stredom typu 27, rozbrusovacími kotúčmi s prehĺbeným stredom typu 27/42 a brúsnymi reznými kotúčmi typu 1/41. Pozrite časť* **DCG418SHD Príslušenstvo a použitie krytu***, kde nájdete ďalšie informácie.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Pri práci s rozbrusovacími kotúčmi alebo s diamantovými reznými kotúčmi sa musia používať uzatvorené obojstranné ochranné kryty pre rozbrusovacie kotúče.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Používanie poškodených prírub či krytov, alebo použitie nesprávnej príruby a krytu, môže viesť k zraneniu osôb z dôvodu rozpadu kotúča alebo kontaktu s kotúčom. Pozrite časť* **DCG418SHD Príslušenstvo a použitie krytu***, kde nájdete ďalšie informácie.*

Brúsne kotúče s prehĺbeným stredom typu 27 sa musia používať s dodanými prírubami.

1. Položte náradie na stôl ochranným krytom nahor.
2. Nasaďte podpernú prírubu **19** na hriadeľ **4** tak, aby bol zvýšený stred (otočný bod) otočený ku kotúču. Pritlačte podpernú prírubu na určené miesto.
3. Nasaďte kotúč **20** na podpernú prírubu a vycentrujte kotúč na zvýšenom strede (otočný bod) podpernej príruby.
4. So stlačeným zaisťovacím tlačidlom hriadeľa a so šesťhrannými priehlbinami smerujúcimi od kotúča, naskrutkujte zaisťovaciu prírubu **21** na hriadeľ tak, aby výstupky zapadli do dvoch drážok na hriadeli.
5. So stlačeným zaisťovacím tlačidlom hriadeľa utiahnite zaisťovaciu prírubu **21** rukou alebo pomocou dodávaného kľúča. (Používajte zaisťovaciu prírubu iba v prípade, ak je v perfektnom stave.) Pozrite časť ***DCG418SHD Príslušenstvo a použitie krytu***, kde nájdete ďalšie informácie.
6. Ak chcete kotúč odobrať, urobte vyššie uvedený postup obrátene.

Montáž brúsnych podperných podložiek (obr. A, G)

⚠ ***VAROVANIE:*** *Používajte iba podperné podložky, ktoré sú dimenzované aspoň na menovité otáčky vyznačené na náradí.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Ak sa správne neusadia upínacia matica a/alebo príruby, mohlo by dôjsť k vážnemu zraneniu (alebo k poškodeniu náradia alebo kotúča).*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Po dokončení brúsnych prác musí byť na brúsku namontovaný správny kryt pre brúsny kotúč, rozbrusovací kotúč, lamelový kotúč, drôtenú kefu alebo drôtený kotúč.*

POZNÁMKA: Použitie ochranného krytu s brúsnymi kotúčmi, ktoré používajú podperné podložky, často nazývanými vláknité živičné kotúče, sa nevyžaduje. Pretože sa kryt pre toto príslušenstvo nevyžaduje, pri nasadení krytu nemusí byť tento kryt správne usadený.

1. Nasaďte alebo správne naskrutkujte podpernú podložku **22** na hriadeľ.
2. Položte brúsny kotúč **23** na podpernú podložku.
3. So stlačeným zaisťovacím tlačidlom hriadeľa **3** naskrutkujte na hriadeľ upínaciu maticu **24** navádzajúcu zvýšený náboj na upínaciu maticu do stredu brúsneho kotúča a podpernej podložky.
4. Utiahnite upínaciu maticu rukou. Potom stlačte zaisťovacie tlačidlo hriadeľa a súčasne otáčajte brúsnym kotúčom, kým nebude brúsny kotúč v pevnom kontakte s upínacou maticou.
5. Ak chcete odobrať kotúč, stlačte zaisťovacie tlačidlo a uchopte a otáčajte podpernou podložkou a brúsnou podložkou.

Montáž a demontáž kotúčov s nábojom (obr. H)

Kotúče s nábojom montujte priamo na závitový hriadeľ. Závit použitého príslušenstva musí zodpovedať závitu na hriadeli.

1. Odoberte podpernú prírubu stiahnutím z hriadeľa náradia.
2. Naskrutkujte kotúč na hriadeľ **4** rukou.
3. Stlačte zaisťovacie tlačidlo hriadeľa **3** a na utiahnutie náboja kotúča použite dodaný kľúč.
4. Ak chcete kotúč odobrať, urobte vyššie uvedený postup v obrátenom poradí.

POZNÁMKA: *Ak nie je pred zapnutím náradia riadne usadený kotúč, môže dôjsť k poškodeniu náradia alebo k poškodeniu kotúča.*

Montáž drôtených kief a drôtených kotúčov (obr. A)

⚠ ***VAROVANIE:*** *Ak sa správne neusadí kefa/kotúč, mohlo by dôjsť k spôsobeniu vážneho zranenia (alebo k poškodeniu náradia alebo kotúča).*

⚠ ***UPOZORNENIE: Z dôvodu zníženia rizika zranenia osôb používajte pri manipulácii s drôtenými kefami a kotúčmi pracovné rukavice.*** *Tieto diely môžu byť ostré.*

⚠ ***UPOZORNENIE: Z dôvodu obmedzenia rizika poškodenia náradia sa nesmie namontovaný kotúč alebo kefa dotýkať ochranného krytu, a to pri montáži aj počas použitia náradia.*** *Mohlo by dôjsť k nedetegovateľnému poškodeniu príslušenstva, čo by spôsobilo odpadnutie drôtov z kotúča alebo z kefy.*

Drôtené miskové kefy alebo drôtené kotúče montujte priamo na závitový hriadeľ bez použitia prírub. Používajte iba drôtené kefy alebo kotúče so závitovým nábojom M14. Toto príslušenstvo môžete kúpiť u najbližšieho autorizovaného predajcu alebo v autorizovanom servise.

1. Položte náradie na stôl ochranným krytom nahor.
2. Naskrutkujte kotúč na hriadeľ **4** rukou.
3. Stlačte zaisťovacie tlačidlo hriadeľa **3** a na utiahnutie kotúča použite kľúč nasadený na náboji drôteného kotúča alebo kefy.
4. Ak chcete kotúč odobrať, urobte vyššie uvedený postup obrátene.

POZNÁMKA: *Z dôvodu zníženia rizika poškodenia náradia pred zapnutím náradia riadne usaďte náboj kotúča.*

Pred použitím

- Namontujte kryt a vhodný kotúč. Nepoužívajte nadmerne opotrebované kotúče.
- Uistite sa, či je správne namontovaná vnútorná aj vonkajšia príruba. Dodržujte pokyny uvedené v časti ***DCG418SHD Príslušenstvo a použitie krytu***.
- Skontrolujte, či sa kotúč otáča v rovnakom smere, aký zobrazujú šípky na príslušenstve a na náradí.
- Nepoužívajte poškodené príslušenstvo. Pred každým použitím skontrolujte každé príslušenstvo. Pri brúsnych kotúčoch skontrolujte, či nie sú prasknuté alebo či nie sú odštiepené.

Pri oporných podložkách skontrolujte, či nie sú prasknuté, potrhané alebo nadmerne opotrebované. Pri drôtených kefách skontrolujte, či nie sú uvoľnené alebo popraskané jednotlivé drôty. Ak dôjde k pádu elektrického náradia alebo príslušenstva, skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu a ak je to nutné, použite nepoškodené príslušenstvo. Po kontrole a montáži príslušenstva sa postavte vy aj ostatné osoby tak, aby ste stáli mimo roviny rotujúceho príslušenstva, a na jednu minútu zapnite náradie pri maximálnych otáčkach naprázdno. V tomto testovacom čase sa poškodené príslušenstvo obvykle zničí.

POUŽITIE

Pokyny na použitie

⚠ ***VAROVANIE:*** *Vždy dodržujte bezpečnostné pokyny a platné predpisy.*

⚠ ***VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavovaním alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor.*** *Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.*

Správna poloha rúk (obr. J)

⚠ ***VAROVANIE:*** *Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia* ***VŽDY*** *používajte správne uchopenie náradia, ako na uvedenom obrázku.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *S cieľom znížiť riziko vážneho zranenia držte náradie* ***VŽDY*** *pevne a očakávajte náhle reakcie.*

Správna poloha rúk vyžaduje, aby ste mali jednu ruku na hlavnej rukoväti **10** a druhú ruku na prídavnej rukoväti **5**, ako je zobrazené na obr. J.

Spúšťací spínač a dvojitý spúšťací spínač (obr. A)

⚠ ***VAROVANIE:*** *Pred použitím náradia skontrolujte, či je riadne dotiahnutá bočná rukoväť.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Pri spustení náradia, počas jeho použitia, a kým sa kotúč alebo príslušenstvo neprestane otáčať, držte pevne prídavnú aj hlavnú rukoväť, aby ste nestratili kontrolu nad náradím. Pred odložením náradia sa uistite, či došlo k úplnému zastaveniu kotúča.*

1. Ak chcete náradie zapnúť, najskôr stlačte a podržte dvojitý spúšťací spínač **11**, zatlačte odisťovaciu páčku **2** smerom k zadnej časti náradia a potom stlačte spúšťací spínač **1**. Náradie bude v chode, kým budú stlačené oba spínače.
2. Hneď ako bude akýkoľvek spúšťací spínač uvoľnený, náradie sa vypne.
3. Toto náradie sa znovu nespustí, kým neuvoľníte oba spínače a nezopakujete spúšťaciu sekvenciu.
4. Ak nie je spúšťací spínač aktivovaný do 2 sekúnd od dvojitého spúšťacieho spínača, brúska sa nespustí a sekvencia sa musí zopakovať.

Nastavenie časových spínačov pre uchopenie (obr. A)

Ak je počas chodu náradia uvoľnený iba jeden zo spínačov, spúšťací spínač **1** alebo dvojitý spúšťací spínač **11**, náradie sa môže znovu spustiť, ak je taký spínač do 1 sekundy znovu stlačený. Po uvoľnení spínača dôjde k normálnemu brzdeniu.

⚠ ***VAROVANIE:*** *Pred kontaktom náradia s obrobkom nechajte náradie rozbehnúť do maximálnych otáčok. Pred vypnutím zdvihnite náradie z povrchu pracovnej plochy.*

POZNÁMKA: Toto náradie nie je vybavené žiadnym zariadením na zaistenie spúšťacieho spínača v polohe ZAPNUTÉ, a tento spínač nesmie byť nikdy zaistený v polohe ZAPNUTÉ.

Zaistenie hriadeľa (obr. A)

Toto náradie je vybavené zaistením hriadeľa **3**, ktoré zabraňuje otáčaniu hriadeľa pri montáži alebo demontáži kotúčov. Používajte zaistenie hriadeľa iba po vypnutí náradia, po vybratí akumulátora a po úplnom zastavení hriadeľa.

POZNÁMKA: *Z dôvodu obmedzenia rizika poškodenia náradia nepoužívajte zaistenie hriadeľa, ak je náradie v chode. Mohlo by dôjsť k poškodeniu náradia a namontované príslušenstvo by sa mohlo uvoľniť a spôsobiť zranenie obsluhy.*

Ak chcete hriadeľ zaistiť, stlačte tlačidlo zaistenia hriadeľa a otáčajte hriadeľom, kým nedôjde k zablokovaniu jeho pohybu.

Brúsenie povrchu, rozbrusovanie a práca s drôtenými kotúčmi (obr. K)

⚠ ***UPOZORNENIE: Vždy používajte správny ochranný kryt podľa pokynov v tomto návode.***

Vykonávanie práce na povrchu obrobku:

1. Pred kontaktom náradia s pracovnou plochou nechajte náradie rozbehnúť do maximálnych otáčok.
2. Vyvíjajte na povrch obrobku iba minimálny tlak, aby ste umožnili chod náradia vo vysokých otáčkach. Rýchlosť odberu materiálu je najvyššia, ak pracuje náradie vo vysokých otáčkach.
3. Udržujte vhodný uhol medzi náradím a povrchom obrobku. Použite tabuľku, kde sú uvedené príslušné funkcie.

Funkcia	Uhol ∠
Brúsenie	20° – 30°
Brúsenie s lamelovými kotúčmi	5° – 10°
Brúsenie s podpernou podložkou	5° – 15°
Použitie drôtených kotúčov	5° – 10°

4. Udržujte kontakt medzi okrajom kotúča a pracovnou plochou.

- Pri brúsení, pri práci s lamelovými kotúčmi alebo pri použití drôtených kotúčov, pohybujte náradím nepretržite smerom dopredu a dozadu, aby ste zabránili vytvoreniu rýh v pracovnom povrchu.
- Ak sa brúsi s podpernou podložkou, pohybujte náradím rovnomerne v priamom smere, aby ste zabránili späleniu materiálu a vytvoreniu obrazcov na pracovnej ploche.

POZNÁMKA: Ak necháte zapnuté náradie na pracovnej ploche bez pohybu, dôjde k poškodeniu obrobku.

5. Pred vypnutím zdvihnite náradie nad povrch obrobku. Pred odložením náradia počkajte, kým sa celkom nezastaví.

⚠ ***UPOZORNENIE:*** *Pri práci na hranách buďte vždy veľmi opatrní, pretože môže dochádzať k náhlym neočakávaným pohybom brúsky.*

Opatrenia, ktoré sa musia vykonávať pri práci na lakovaných povrchoch

1. Brúsenie alebo použitie drôtených kief na povrchoch s náterom obsahujúcim olovo SA NEODPORÚČA z dôvodu náročnej kontroly kontaminovaného prachu. Najväčšie nebezpečenstvo otravy olovom hrozí deťom a tehotným ženám.

2. Pretože je bez chemickej analýzy veľmi ťažké určiť, či farba obsahuje alebo neobsahuje olovo, pre brúsenie akéhokoľvek náteru Vám odporúčame vykonávať nasledujúce opatrenia:

Bezpečnosť osôb

1. Do priestoru, kde dochádza k brúseniu farby alebo k použitiu drôtených kotúčov je zákaz vstupu detí a tehotných žien, kým nebudú tieto priestory celkom vyčistené.

2. Všetky osoby vstupujúce do takéhoto priestoru musia používať respirátor alebo masku proti prachu. Filter sa musí vymieňať každý deň alebo vždy, keď dôjde k ťažkostiam s dýchaním.

POZNÁMKA: Musia sa používať iba také masky proti prachu, ktoré sú vhodné na prácu s prachom a výparmi, ktoré obsahujú olovo. Bežné lakovnícke ochranné masky neposkytujú dostatočnú ochranu. Informujte sa u príslušných predajcov, ktorí vám môžu ponúknuť schválené ochranné vybavenie.

3. NEJEDZTE, NEPITE A NEFAJČITE v pracovnom priestore, aby ste zabránili požitiu alebo vdýchnutiu kontaminovaných prachových častíc. PRED jedlom, pitím alebo fajčením sa musia pracovníci umyť a očistiť. Potraviny, nápoje alebo fajčivo sa nesmú ponechať v pracovnom priestore, kde by sa na nich mohol usadiť prach.

Bezpečnosť prostredia

1. Náter sa musí odstrániť takým spôsobom, aby bolo minimalizované množstvo vytváraného prachu.

2. Miesta, kde dochádza k odstraňovaniu náterov, musia byť utesnené plastovou fóliou s hrúbkou 0,1 mm.

3. Brúsiť sa musí takým spôsobom, aby bolo obmedzené roznášanie prachu mimo pracovného priestoru.

Čistenie a likvidácia

1. Všetky povrchy v pracovnom priestore sa musia každý deň vysať a kompletne vyčistiť po celý čas trvania brúsnych prác. Filtrovacie vrecúška vysávača sa musia často meniť.

2. Plastové plachty sa musia zhromažďovať a zlikvidovať spoločne s prachom a inými nečistotami. Musia byť vložené do utesnených nádob na odpadky a musia sa likvidovať podľa predpísaného postupu na likvidáciu takéhoto odpadu.

Pri čistení pracovného priestoru nesmú do tohto priestoru vstupovať deti a tehotné ženy.

3. Všetky hračky, umývateľný nábytok a potreby, ktoré používajú deti, sa musia pred opätovným použitím dôkladne umyť.

Brúsenie hrán a rezanie (obr. L)

⚠ ***VAROVANIE:*** *Nepoužívajte kotúče na brúsenie hrán a rezné kotúče na brúsenie povrchov, pretože tieto kotúče nie sú určené na bočné tlaky vznikajúce pri brúsení povrchov. Môže dôjsť k prasknutiu kotúča a k následnému zraneniu.*

⚠ ***UPOZORNENIE:*** *Kotúče používané na brúsenie hrán a na rozbrusovanie sa môžu zlomiť alebo môžu spôsobiť spätný ráz, ak dôjde pri práci k ich ohybu alebo krúteniu. Pri všetkých operáciách pri brúsení hrán alebo pri rozbrusovaní musí otvorená časť ochranného krytu smerovať od používateľa.*

POZNÁMKA: *Ak je použitý nový kotúč, brúsenie hrán/ rozbrusovanie s kotúčom typu 27 musí byť obmedzené na plytké rezy a drážkovanie – hĺbka menšia než 13 mm. Zmenšite hĺbku rezania/drážkovania tak, aby zodpovedala zmenšeniu priemeru kotúča spôsobenému jeho opotrebovaním. Pozrite časť* **Príslušenstvo a použitie krytu,** *kde nájdete ďalšie informácie. Brúsenie hrán/rozbrusovanie s kotúčom typu 41 vyžaduje použitie ochranného krytu typu A.*

1. Pred kontaktom náradia s pracovnou plochou nechajte náradie rozbehnúť do maximálnych otáčok.

2. Vyvíjajte na povrch obrobku iba minimálny tlak, aby ste umožnili chod náradia vo vysokých otáčkach. Rýchlosť brúsenia/ rezania je najvyššia, ak pracuje náradie vo vysokých otáčkach.

3. Postavte sa tak, aby bola nekrytá spodná časť kotúča otočená smerom od vás.

4. Hneď ako je rez začatý a v obrobku je vytvorený zárez, nemeňte uhol vykonávaného rezu. Zmena pracovného uhla spôsobí ohyb kotúča a môže spôsobiť aj jeho zlomenie. Kotúče na brúsenie hrán nie sú určené na to, aby odolali bočným tlakom spôsobeným ohýbaním.

5. Pred vypnutím zdvihnite náradie nad povrch pracovnej plochy. Pred odložením náradia počkajte, kým sa celkom nezastaví.

ÚDRŽBA

Vaše elektrické náradie bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dôkladná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie vám zaistia jeho bezproblémový chod.

⚠ ***VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavovaním alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor.*** *Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.*

Nabíjačka a akumulátor nie sú opraviteľné.

Mazanie

Vaše náradie nevyžaduje žiadne ďalšie mazanie.

Čistenie

⚠ ***VAROVANIE:*** *Zásah elektrickým prúdom a mechanické nebezpečenstvo. Pred čistením vyberte z náradia akumulátor.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Aby ste zaistili bezpečnú a efektívnu prevádzku, udržujte elektrické náradie a jeho vetracie otvory vždy čisté.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Na čistenie nekovových súčastí náradia nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá ani iné agresívne látky. Tieto chemikálie môžu oslabiť materiály použité v týchto častiach. Používajte iba handričku navlhčenú v mydlovom roztoku. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.*

Vetracie štrbiny je možné čistiť suchou mäkkou nekovovou kefou a/alebo vhodným vysávačom. Nepoužívajte vodu ani žiadne čistiace prostriedky. Používajte schválenú ochranu očí a schválenú masku proti prachu.

Voliteľné príslušenstvo

⚠ ***VAROVANIE:*** *Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou DEWALT, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou DEWALT.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Nepoužívajte abrazívny kotúč so spojivom po dátume exspirácie (EXP) vyznačenom pri strede kotúča (ak je k dispozícii). Kotúče po exspirácii majú omnoho vyššiu tendenciu na praskanie a spôsobujú ťažké zranenia. Abrazívne kotúče skladujte na suchom mieste bez extrémnych teplôt a vlhkosti. Kotúče po exspirácii alebo poškodené kotúče zničte tak, aby sa nedali použiť.*

Ďalšie informácie týkajúce sa vhodného príslušenstva získate u autorizovaného predajcu.

Kapacita tohto náradia je priemer 125 mm × hrúbka 6 mm brúsneho alebo rozbrusovacieho kotúča. Výber správnych ochranných krytov, podperných podložiek a prírub na použitie s touto brúskou je veľmi dôležitý. Pozrite časť ***DCG418SHD Príslušenstvo a použitie krytov,*** kde nájdete informácie týkajúce sa voľby správneho príslušenstva.

⚠ ***VAROVANIE:*** *Otáčky príslušenstva musia minimálne zodpovedať odporúčaným otáčkam, ktoré sú uvedené na výstražnom štítku náradia. Kotúče a ostatné príslušenstvo s otáčkami vyššími, než sú menovité otáčky, sa môžu rozpadnúť na kusy a môžu tak spôsobiť zranenie. Závitové príslušenstvo musí byť opatrené nábojom so závitom M14. Každé príslušenstvo bez závitu musí byť opatrené upínacím otvorom s priemerom 22 mm. Ak nemá tento priemer, môže byť určené pre kotúčové píly. Používajte iba príslušenstvá, ktoré sú uvedené v časti* **DCG418SHD Príslušenstvo a použitie krytu** *v tomto návode. Menovité otáčky príslušenstva musia byť vždy vyššie, než sú menovité otáčky náradia uvedené na výrobnom štítku náradia.*

⚠ ***VAROVANIE:*** *Manipulujte a ukladajte všetky kotúče opatrne, aby nedošlo k ich poškodeniu z dôvodu tepelného šoku, tepla, mechanického poškodenia atď. Uchovávajte ich v suchom chránenom priestore bez vysokej vlhkosti, teplôt pod bodom mrazu alebo extrémnych teplotných zmien.*

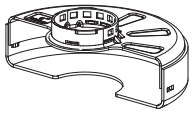
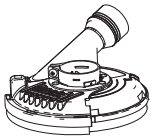
Ochrana životného prostredia



Výrobky/akumulátory sú recyklovateľné, ale ak sú označené preškrtnutým odpadkovým košom, nesmú sa odhadzovať do normálneho domového odpadu.

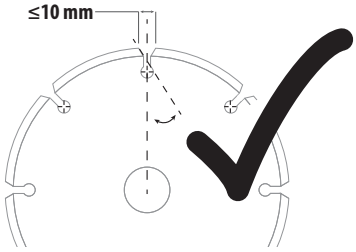
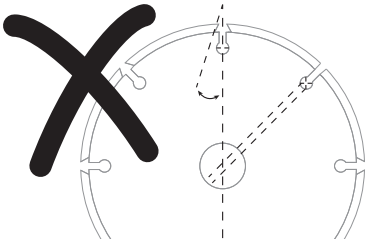
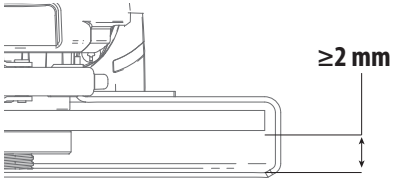
Akumulátory úplne vybite a oddeľte ich, a pokiaľ možno oddeľte všetky svetelné zdroje od výrobku. Používateľ zodpovedá za odstránenie osobných údajov z výrobku. Potom odpad odovzdajte do oficiálneho zberného strediska odpadu alebo participujúcej firme, kde ho často prijímajú zadarmo. Obal je nutné zlikvidovať podľa vyznačeného kódu materiálu. Návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny je nutné zlikvidovať iba v prípade, ak sa už nebude príslušný výrobok ďalej používať.

Postupy k likvidácii odpadu si zistite na miestnych úradoch. Ďalšie informácie získate na adrese **www.2helpU.com** a naskenovaním vyššie uvedeného QR kódu.

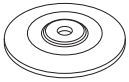
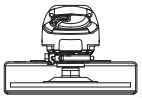
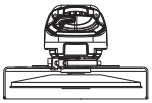
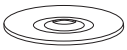
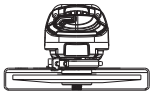
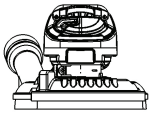
Typy krytov pre DCG418SHD			
Typ B (Brúsenie)	**Typ A (Uzatvorený, rozbrusovanie)**	**Typ E (Kryt kotúča na diamantové brúsenie)**	**Typ F (Kryt rozbrusovacieho kotúča na murivo)**
			

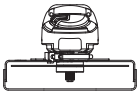
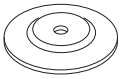
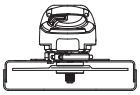
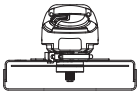
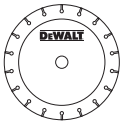
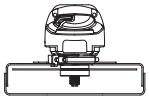
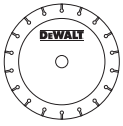
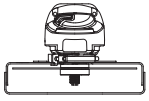
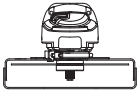
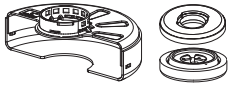
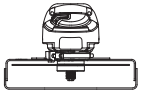
⚠ *Kryty typu A (typ 41) sú určené na použitie s rozbrusovacími kotúčmi typu 41 (1A) a typu 42 (27A), ktoré sú označené iba na rezanie. Brúsenia vykonávané s kotúčmi iných typov, než sú typy 27 a typ 29, vyžadujú rôzne ochranné kryty príslušenstva. Vždy používajte čo najmenší správny ochranný kryt, ktorý nie je v kontakte s príslušenstvom.*

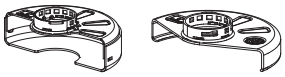
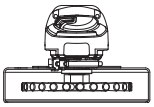
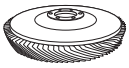
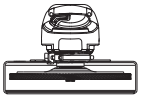
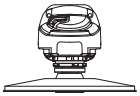
POZNÁMKA: Ochranné kryty kotúčov typ A (rozbrusovanie) a typ B (brúsenie) sa predtým označovali ako ochranné kryty kotúčov typ 1 a typ 27.

Ďalšie informácie pre kryty a príslušenstvo pre DCG418SHD	
Pri použití segmentových diamantových kotúčov používajte iba diamantové kotúče s obvodovou medzerou nie väčšou než 10 mm a záporným uhlom čela.	
NEPOUŽÍVAJTE **segmentové diamantové kotúče s obvodovou medzerou väčšou než 10 mm alebo s kladným uhlom čela.**	
Pri všetkých typoch príslušenstva na brúsenie, rezanie a použitie drôtených kotúčov musí byť najnižšia časť príslušenstva umiestnená vnútri krytu s vôľou 2 mm alebo s väčšou vôľou od spodného okraja krytu.	

DCG418SHD Tabulka použitia príslušenstva a ochranných krytov

	Typ príslušenstva	Príslušenstvo	Ochranný kryt	Správne zostavenie
Brúsenie plôch	Kotúč typ 27		 Typ B (NA327263) (Brúsenie)	 1
			[1] Maximálna hrúbka kotúča, 6,4 mm.	
	Kotúč typ 28		 Typ B (NA327263) (Brúsenie)	 1
			[1] Maximálna hrúbka kotúča, 6,4 mm.	
	Kotúč typ 29		 Typ B (NA327263) (Brúsenie)	 1
			[1] Maximálna hrúbka kotúča, 6,4 mm.	
	Diamantový brúsny kotúč (murivo/betón)		 Typ E (Kryt kotúča na diamantové brúsenie)	 3
			[3] Kryt typ E môžete kúpiť u najbližšieho autorizovaného predajcu DEWALT alebo v autorizovanom servise DEWALT.	

	Typ príslušenstva	Príslušenstvo	Ochranný kryt	Správne zostavenie
Rozbrusovanie	Kotúč typ 41 (1A) (kov)		 Typ A (N311439) (Uzatvorený, rozbrusovací)	
	Kotúč typ 42 (27A) (kov)		 Typ A (N311439) alebo typ F (Uzatvorený kryt alebo kryt na rozbrusovací kotúč na murivo/betón)	
	Kotúč typ 41 (1A) (murivo/betón)		 Typ A (N311439) alebo typ F (Uzatvorený kryt alebo kryt na rozbrusovací kotúč na murivo/betón)	
	Diamantový rozbrusovací kotúč (kov)		 Typ A (N311439) (Uzatvorený, rozbrusovací)	 [4]
			[4] Informácie týkajúce sa prijateľnej geometrie diamantového kotúča, pozrite časť ***Doplnkové informácie o krytoch a príslušenstve***.	
	Diamantový rozbrusovací kotúč (murivo/betón)		 Typ A (N311439) (Uzatvorený, rozbrusovací)	 [4]
			[4] Informácie týkajúce sa prijateľnej geometrie diamantového kotúča, pozrite časť ***Doplnkové informácie o krytoch a príslušenstve***.	
	Abrazívne kotúče pre iné materiály, než sú kov alebo murivo/betón		 Typ A (N311439) (Uzatvorený, rozbrusovací)	
Dvojúčelový (kombinácia brúsenia a rozbrusovania)	Dvojúčelový abrazívny kotúč		 Typ A (N311439) (Uzatvorený, rozbrusovací)	 [1]
			[1] Maximálna hrúbka kotúča, 3 mm.	

	Typ príslušenstva	Príslušenstvo	Ochranný kryt	Správne zostavenie
Použitie drôtených kotúčov	Typ drôtenej kefy		 Typ A (N311439) alebo typ B (NA327263) (uzatvorený, na rozbrusovanie alebo brúsenie)	 [5]
			[5] Maximálna hrúbka drôteného kotúča, 13 mm.	
	Misková drôtená kefa			
Brúsenie	Lamelový kotúč (typ 27/ typ 29)		 Typ B (NA327263) (Brúsenie)	
	Flexibilný, abrazívny (napríklad brúsny papier) (podopieraný flexibilnou podpernou podložkou)		 Kryt sa nevyžaduje	 [6]
			[6] Gumovú podpernú podložku a upínaciu maticu pre brúsenie (dodávaná s gumovou podpernou podložkou) môžete kúpiť u autorizovaného predajcu DEWALT alebo v autorizovanom servise DEWALT.	

Pokyny pre kryty a príslušenstvo pre DCG418SHD		
Neschválené kotúče pre DCG418SHD	Typ 11/T11	
Kľúč na kotúče s nábojom	Tento kľúč na kotúče s nábojom môžete kúpiť u autorizovaného predajcu DEWALT alebo v autorizovanom servise DEWALT.	

⚠ ***NEBEZPEČENSTVO:*** *Nepoužívajte na rezanie dreva alebo vyrezávanie dreva. Nepoužívajte ozubené kotúče žiadneho druhu. Môže dôjsť k vážnemu zraneniu.*



ZÁRUKA

EURÓPSKA ZÁRUKA NA ELEKTRICKÉ NÁRADIE DEWALT V TRVANÍ 1 ROKU

Spoločnosť DEWALT je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a poskytuje 1-ročnú záruku pre profesionálnych používateľov tohto výrobku. Táto záruka žiadnym spôsobom neovplyvní vaše zmluvné práva ako profesionálneho používateľa alebo vaše zákonné práva ako súkromného neprofesionálneho používateľa. Táto záruka je platná vo všetkých členských štátoch EÚ a európskej zóny voľného obchodu EFTA.

V súlade s platnými zmluvnými podmienkami európskej záruky na elektrické náradie DEWALT, ktoré sú k dispozícii u miestneho zástupcu spoločnosti DEWALT, u autorizovaných predajcov alebo na internetovej adrese **www.2helpU.com**, platí nasledujúce: ak do 12 mesiacov od dátumu kúpy dôjde u Vášho výrobku DEWALT k poruche v dôsledku chyby materiálu alebo zlého výrobného spracovania, spoločnosť DEWALT môže zadarmo vymeniť všetky chybné časti, alebo podľa vlastného uváženia, môže zadarmo vymeniť celú reklamovanú jednotku.

Spoločnosť DEWALT si vyhradzuje právo odmietnuť akúkoľvek reklamáciu v rámci tejto záruky, ktorá nie je podľa názoru zástupcu autorizovaného servisu v súlade s uvedenými zmluvnými podmienkami európskej záruky DEWALT.

Ak budete vyžadovať reklamáciu, kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu alebo vyhľadajte najbližší autorizovaný servis DEWALT na internete, v katalógu DEWALT alebo kontaktujte predajcu DEWALT na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode.

Zoznam autorizovaných predajcov DEWALT a všetky podrobnosti o našom popredajnom servise nájdete na internetovej adrese: **www.2helpU.com**.

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.
Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 261 009 772
Fax: 261 009 784
www.dewalt.sk
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS
Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 335 511 063
Fax: 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

12/2018

(CZ) ZÁRUČNÍ LIST

(SK) ZÁRUČNÝ LIST

DEWALT®

TYP VÝROBKU:

(CZ) (SK)	Výrobní kód Výrobný kód	Datum prodeje Dátum predaja	Razítko prodejny Podpis Pečiatka predajne Podpis

(CZ) Dokumentace záruční opravy			(SK) Dokumentácia záručnej opravy			
CZ SK	Číslo Číslo dodávky	Datum příjmu Dátum príjmu	Datum zakázky Dátum opravy	Číslo zákazky Číslo objednávky	Závada Porucha	Razítko Podpis Pečiatka Podpis

(CZ)
Adresy servisu
Band servis
Klášterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

(CZ)
Band servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
http://www.bandservis.cz

(SK)
Adresa servisu
Band servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

12/18